

# Swegon CASA® ILTO 300-400 adapteri > W4

Tätä adapteria käyttämällä saat vanhan ilmanvaihtokoneen paikalle uuden korkean hyötysuhteen Swegon Casa W4 -ilmanvaihtokoneen.

Ei tarvetta kanaviston muutostöihin ja koko asennus voidaan tehdä samassa huonetilassa. Ulko- ja tuloilmakanavat on eristetty adapterin sisällä. Adapteri on maalattu valkoiseksi (RAL 9016).

Adapteri sopii suoraan seuraaviin vanhempuihin ilmanvaihtokoneisiin:  
Ilto 300, Ilto 350, Ilto 400  
MUH Ilmava 100, MUH Ilmava 120

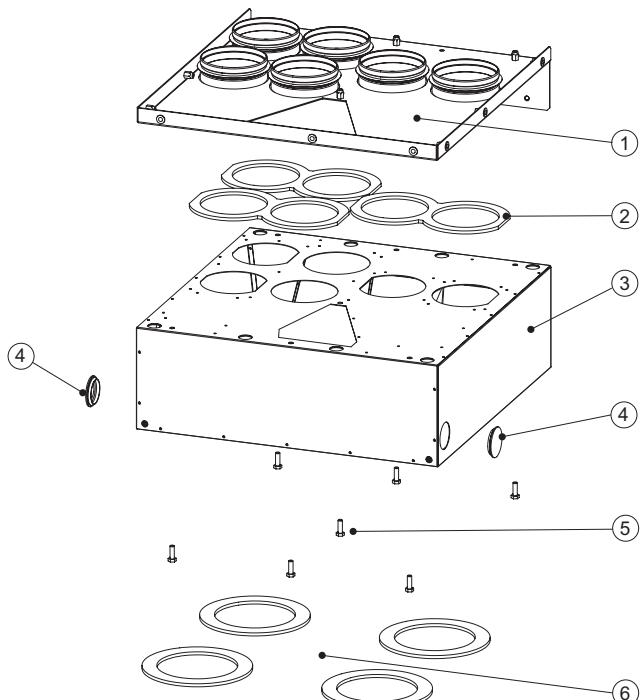
Huomioithan että Swegon Casa W4 xs ja adapterin kokonaiskorkeus on 680 mm. Uusi järjestelmä ei mahdollista kiertoilmatoimintoa.

Med denna adapter uppgraderar du ditt gamla ventilationsaggregat till ett nytt Swegon Casa W4 ventilationsaggregat med hög verkningsgrad.

Inget behov av kanalmodifieringsarbeten och hela installationen kan genomföras i samma rumsutrymme. Ute- och tilluftskanalerna är isolerade innuti adapttern. Adapttern är vitmålad (RAL 9016).

Adapttern passar direkt till följande äldre ventilationsaggregat:  
Ilto 300, Ilto 350, Ilto 400  
MUH Ilmava 100, MUH Ilmava 120

Lägg märke till att totalhöden för Swegon Casa W4 xs och adapttern är 680 mm. Det nya systemet möjliggör inte någon cirkulationsluftsfunktion.



## Osaluettelo

1. Asennuskehys
2. Tiiviste (3 kpl)
3. Adapteri
4. Läpivientikumi-/tulppa (2 kpl)
5. Asennusruuvit DIN 933 M8x25 HEX (7 kpl)
6. Tiivisteet (4 kpl)
7. Lukituskoukut (4 kpl) ja vetonitit (8 kpl)

## Asennustarvikkeet (ei sisälly toimitukseen) esim:

- Kierretanko M8 (2 - 4 kpl) + mutterit 2 / tanko
- U-kisko 30x30x30x2 mm  
esim. Ahlsell 3231190, Onninen 3231004, Dahl 3231004
- Polymeeri liima-/tiivistysmassa
- Vaneri seinäsennuksen varmistukseen, esim. 730x555x10 mm
- Uppokantaruuvi Ø 5 mm (min. 5 kpl)

## Tarvittavat työkalut

- Monitoimityökalu (esim Fein, Bosch) vanhan IV-koneen seinäpultti- en katkaisun koneen sisältä
- Magneetti-istukka 300 mm 1/4" + konehylsy 13 mm 1/4" asen-nusruuvin kiinnittämistä varten.

## Komponentförteckning

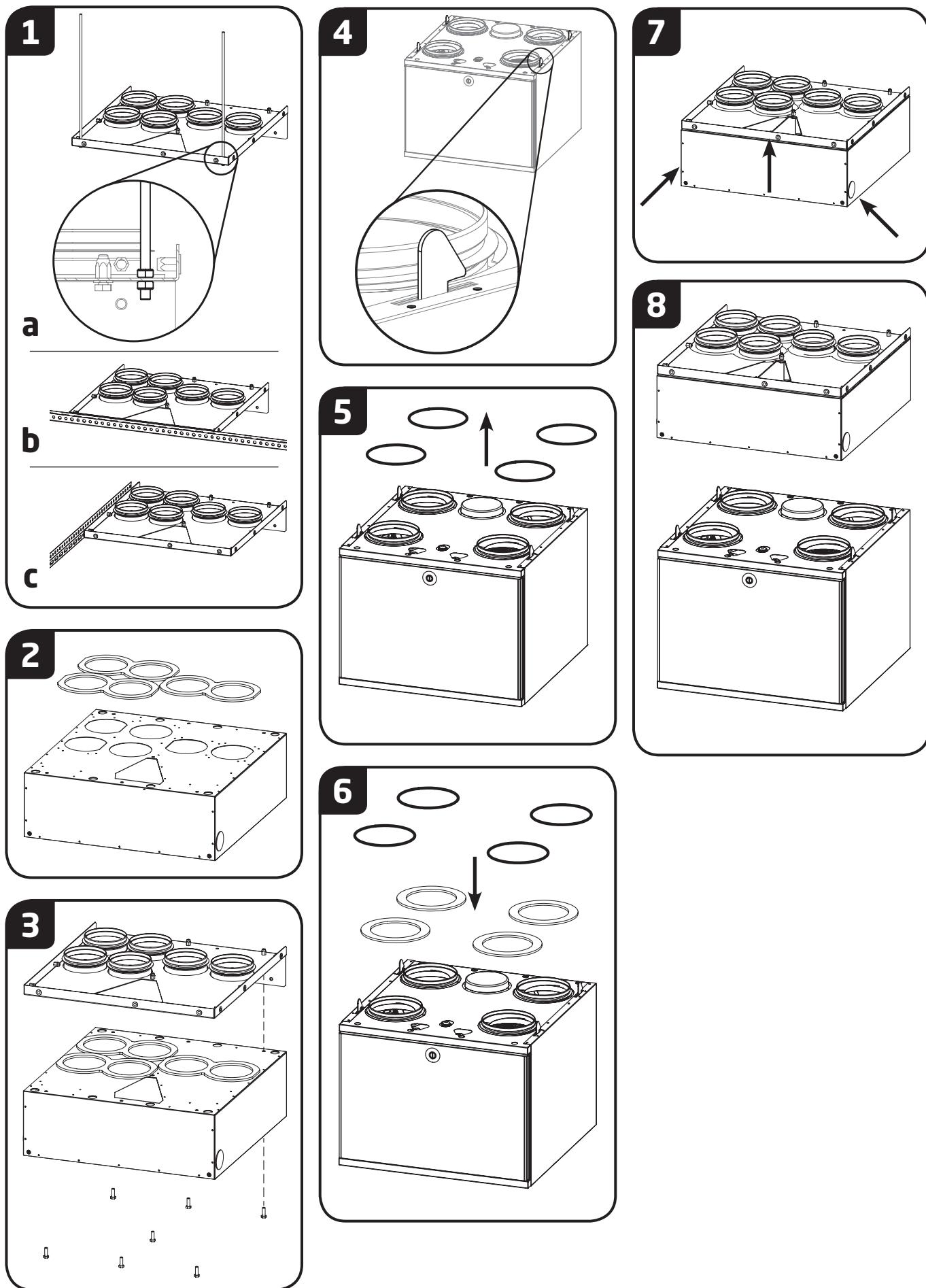
1. Monteringsram
2. Tätningar (3 st.)
3. Adapter
4. Genomföringsgummi-/plugg (2 st.)
5. Monteringsskruvar DIN 933 M8x25 HEX (7 st.)
6. Tätningar (4 st.)
7. Låskrok (4 st.) och dragnitar (8 st.)

## Monteringsdetaljer (ingår inte i leveransen), t.ex.:

- Gängstång M8 (2-4 st.) + muttrar 2 st./stång
- U-skena 30x30x30x2 mm  
t.ex. Ahlsell 3231190, Onninen 3231004, Dahl 3231004
- Polymerlim/tätningsmassa
- Plywood för säkerställning av väggmontage, t.ex. 730x555x10 mm
- Sänkskruv Ø 5 mm (min. 5 st)

## Erforderliga verktyg

- Multifunktionsverktyg (t.ex. Fein, Bosch) för kapning av det gamla ventilationsaggregatets väggskruvar inuti aggregatet
- Magnetchuck 300 mm 1/4" + maskinhylsa 13 mm 1/4" för fastdragning av monteringsskruvar.

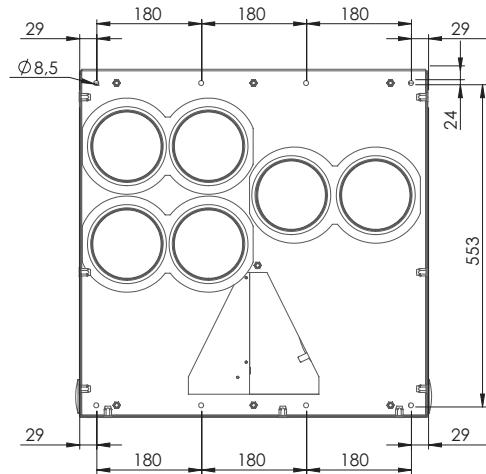
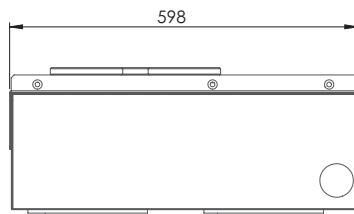
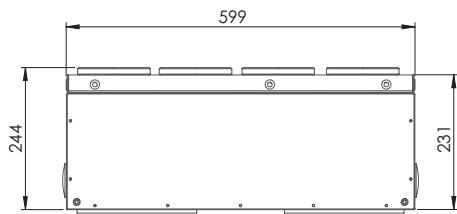
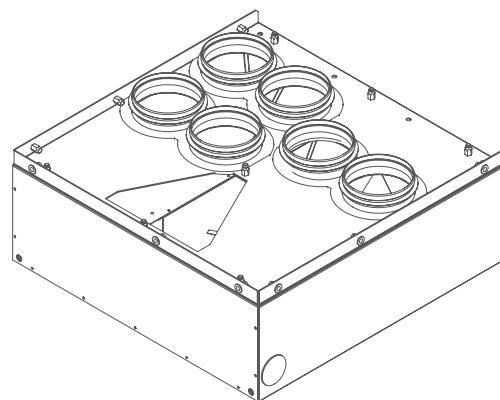
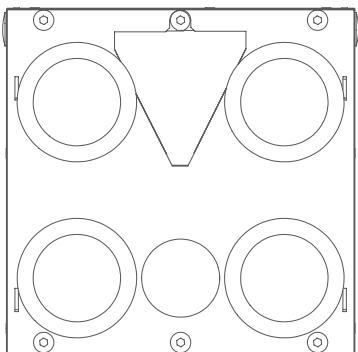


**FI**

- 1. Asennuskehysen kiinnittämiseen on useita vaihtoehtoja.** Huolehdi siitä, että valittu kannakointi ja rakenteet kestävät adapterin ja ilmanvaihtokoneen yhteispainon 66 kg.
  - a) Ruuva asennuskehys kiinni seinään tarkoitukseen sopivilla uppopantaruuveilla. Kehysen takapellissä on 12 reikää tätä tarkoitusta varten. Varmista kiinnityspisteiden tukevuus ja asenna tarvittaessa esim. 10 mm vaneri seinän koolauksiin ja kiinnitä asennuskehys siihen.  
Kiinnitä asennuskehys etureuna kattoon kahdella M8-kierretangolla. Yläpellin etuosassa on neljä reikää tätä varten.  
Seinäkiinnityksen sijaan myös takareunan voi kiinnittää kattoon kierretangoilla. Yläpellin takaosassa on 4 reikää tätä varten.
  - b) Ruuva asennuskehys kiinni seinään kuten vaihtoehdossa a.  
Kiinnitä asennuskehys etureuna u-kiskon avulla esimerkiksi kattotuoliin. Yläpellin etureunassa on kolme niittimutteria tätä varten.
  - c) Kiinnitä asennuskehys reunoistaan u-kiskon avulla esimerkiksi kattotuoleihin. Kummallakin sivulla on kolme niittimutteria tätä varten.
- 2. Liimaa eristeet** adapterin kanavayhteiden kohdalle polymeri liima-/tiivistysmassalla.
- 3. Nosta adapteri kiinni asennuskehykseen** ja lukitse se paikalleen seitsemällä ruuvilla.
- 4. Pujota lukituskoukut** koneen päällä olevien asennushahlojen läpi ja kiinnitä vetoniteillä. Koukut asennetaan siten, että niiden terävät kärjet osoittavat kohti koneen takaosaa.  
Koukuja ei saa missään tapauksessa niihata suoraan koneen päälle.
- 5. Irrota mustat tiivisteet** kanavayhteiden ympäriltä.
- 6. Liimaa eristeet** ilmanvaihtokoneen kanavayhteiden ympärille polymeri liima-/tiivistysmassalla. Asenna sitten edellisessä vaiheessa irrottamasi tiivisteet takaisin kanavayhteiden ympärille. Varmista, että erillispoistokanava on tulpattu.
- 7. Pujota sähkö- ja ohjauskaapelit** adapterin ja asennuslevyn läpi joko yläpinnassa tai sivuissa olevien aukkojen läpi. Asenna toimitukseen sisältyvä läpivientikumit sivujen läpivienteihin.
- 8. Nosta ilmanvaihtokone kiinni adapteriin.** Ennen koneen nostamista paikalleen adapterin etupuolen kahta ruuvia avataan kunnes niiden kannat ovat noin 2 cm ulkoona. Nostamisen helpottamiseksi etuluukku ja lämmönvaihdon voidaan irrottaa koneesta. Katso ilmanvaihtokoneen Asennus-, käyttöönotto- ja huolto-ohje.  
Nosta kone paikalleen siten, että kaikki neljä lukituskoukua menevät paikoilleen. Kun ne ovat lukkiutuneet, adapterin etupuolen ruuvit ponnahtavat ulos ja laite lukitaan paikoilleen kiristämällä ruuvit. Varo painamasta ruuveja, sillä se vapauttaa koneen.

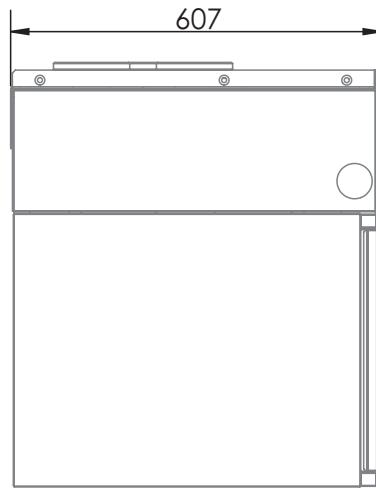
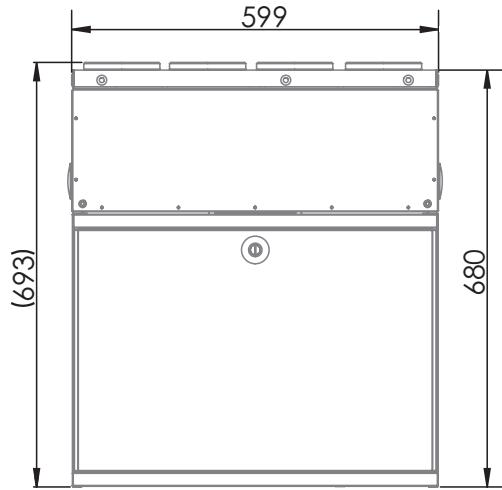
**SE**

- 1. Det finns flera alternativ för fastsättning av monteringsramen.** Se till att den valda upphängningen och konstruktionerna tål adapterns och ventilationsaggregatets sammanlagda vikt, 66 kg.
  - a) Skruva fast monteringsramen i väggen med för ändamålet lämpliga sänkskruvar. I ramens bakre plåt finns 12 st. hål för detta ändamål. Säkerställ att fästpunkterna är tillräckligt robusta och montera vid behov t.ex. 10 mm tjock plywood i väggrelarna, och fäst monteringsramen i den.  
Fäst monteringsramens framkant i taket med två M8-gängstånger. I övre plåtens främre del finns fyra hål för detta ändamål.  
I stället för infästning i väggen kan bakkanten också fästas i taket med hjälp av gängstånger. I övre plåtens bakre del finns fyra hål för detta ändamål.
  - b) Skruva fast monteringsramen i väggen enligt alternativ a.  
Fäst monteringsramens framkant med hjälp av en U-skena, t.ex. i en takstol. I övre plåtens framkant finns tre nitmuttrar för detta ändamål.
  - c) Fäst monteringsramen i kanterna med hjälp av en U-skena, t.ex. i takstolar. På båda sidorna finns tre nitmuttrar för detta ändamål.
- 2. Limma isoleringarna** mitt för adaptterns kanalanslutningar med polymerlim/tätningsmassa.
- 3. Lyft adapttern mot fästramen** och lås den på sin plats med sju skruvar.
- 4. Trä låskrokarna** genom monteringsurtagen ovanpå aggregatet och fäst dem med dragnitar. Krokarna vänds så att den vassa spetsen pekar mot aggregatets baksida.  
Krokarna får absolut inte nitas fast direkt ovanpå aggregatet.
- 5. Lossa de svarta täringarna** runt kanalanslutningarna.
- 6. Limma isoleringarna** runt ventilationsaggregatets kanalanslutningar med polymerlim/tätningsmassa. Montera sedan tillbaka de täringar runt kanalanslutningarna som du lossade i föregående moment. Se till att den separata frånluftskanalen är pluggad.
- 7. Trä el- och styrkablarna** genom adapttern och monteringsplåten, antingen genom öppningarna i övre ytan eller i sidorna. Montera de i leveransen ingående genomföringssummarna i sidornas genomföringar.
- 8. Lyft upp ventilationsaggregatet mot adapttern.** Innan aggregatet lyfts på plats, lossa de två skruvarna fram till på adapttern så mycket att skruvskallarna sticker ut cirka 2 cm. För att underlätta lyft kan frontluckan tas bort och värmeväxlaren demonteras ur aggregatet. Se installations-, drifttagnings- och underhållsanvisningen.  
Lyft aggregatet på plats så att alla fyra låskrokarna går i läge. När hakarna är lästa fjädrar skruvarna ut på framsidan av adapttern och aggregatet läses på sin plats genom åtdragning av skruvarna. Se upp så att du inte trycker på skruvarna, eftersom aggregatet då frigörs.

**Mittatiedot | Måttuppgifter****ILTO 300-400 adapteri\* | Adapter för ILTO 300-400\***

\*) Kuvissa on laitteen R-malli, L-malli on tämän peilikuva.

\*) Bilderna visar R-modellen, L-modellen är en spegelbild av denna.

**Adapteri + W4 xs | Adapter + W4 xs****Paino | Vikt**ILTO 300-400 adapteri: 21 kg  
Adapteri + W4 xs: 66 kgAdapter för ILTO 300-400: 21 kg  
Adapter + W4 xs: 66 kg**Tuotekoodit | Produktkoder**AD34R  
AD34LILTO 300-400 / W4 R  
ILTO 300-400 / W4 LLVI nro: 7906729  
LVI nro: 7906730GTIN: 6415879067292  
GTIN: 6415879067308